

**日本ケベック学会
2009 年度全国大会**

Congrès annuel 2009
L'Association Japonaise des Études
Québécoises
(AJEQ)



2009 年 10 月 3 日 (土)
Samedi 3 octobre 2009

**会場：明治大学駿河台校舎リバティタワー 1011 教室
(東京都千代田区神田駿河台 1-1)**

Lieu: Salle 1011, Liberty Tower, Université Meiji,
1-1, Kanda-Surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo, Japon

大会プログラム Programme

9:30 **受付** Accueil, inscription

10:00～10:10 **開会** Ouverture

小畑精和 (AJEQ会長、明治大学)

OBATA Yoshikazu (Président de l'AJEQ, Université Meiji)

スザンヌ・エティエ (ケベック州政府在日事務所代表)

Suzanne ÉTHIER (Déléguée générale, Gouvernement du Québec)

10:10～11:10 **研究報告** Communications

司会 Modératrice : **矢頭典枝 (神田外語大学)**

YAZU Norie (Université des Études Internationales Kanda)

ヌーヴェル・フランスの遺産、ケベックの料理文化

L'héritage culinaire des Québécois, un legs de la Nouvelle-France

友武栄理子 (関西学院大学)

TOMOTAKE Eriko (Université Kwansai Gakuin)

Le français parlé au Québec : quelques particularités phonostylistiques et morphosyntaxiques typiques de la majorité de ses locuteurs

Claire GÉLINAS-CHEBAT (Université du Québec à Montréal)

11:15～12:00 **特別講演** Conférence (フランス語、通訳無し)

司会 Présentateur : **寺家村博 (拓殖大学)**

JIKEMURA Hiroshi (Université Takushoku)

Marcher le silence

André GIRARD (Poète de haïku, Cégep de Chicoutimi)

12:00～13:30 **昼食** Déjeuner

13:30～15:00

ガブリエル・ロワ生誕100周年記念企画

Colloque commémoratif : centenaire de la naissance de Gabrielle ROY (フランス語、通訳無し)

司会 Modérateur : **小畑精和 (明治大学)**

OBATA Yoshikazu (Université Meiji)

Le Rapport mère-fille dans les écrits autobiographiques de Gabrielle Roy et Pak Wanso

LEE Ji-Soon (Université Sungkyunkwan)

L'art du récit d'enfance dans La Détresse et l'enchantement de Gabrielle Roy

OH Jung-Sook (Université Kyung Hee)

L'influence des œuvres de Gabrielle Roy sur la littérature québécoise contemporaine

山出裕子 (お茶の水女子大学)

YAMADE Yuko (Université Ochanomizu)



15:15～16:45 シンポジウム Table ronde

ライシテと"多文化主義"ーケベックとフランスからの問いかけ

La laïcité et « le multiculturalisme » - quelles solutions entre Québec et France ?

司会 Modérateur : **立花英裕** (早稲田大学)

TACHIBANA Hidehiro (Université Waseda)

『政教分離』から『インターカルチュラリズム』へ

De la Séparation des Églises et de l'État à l'interculturalisme québécois

工藤庸子 (放送大学)

KUDO Yoko (Université des Ondes)

ケベックにおける『倫理・宗教文化』教育とライシテ

La laïcité québécoise vue à travers le cours d'éthique et de culture religieuse

伊達聖伸 (東北福祉大学)

DATE Kiyonobu (Université Tohoku Fukushi)

ケベックにおける『開かれたライシテ』ー"共に生きる術?"ー

La laïcité ouverte au Québec : « l'art de vivre ensemble ? »

竹中豊 (カリタス女子短期大学)

TAKENAKA Yutaka (Institut universitaire Caritas)

討論者 Commentatrice : **飯笹佐代子** (総合研究開発機構)

IIZASA Sayoko (Institut national pour l'avancement de la recherche)

17:00～17:45 **総会** Assemblée générale

17:45～17:50 **閉会** Clôture

小倉和子 (立教大学) OGURA Kazuko (Université Rikkyo)

18:00 ～19:30 **懇親会** Soirée amicale

於 : スカイラウンジ暁 (明治大学リバティタワー17階)

参加費 : 一般 5,000円 学生 3,000円

Au Sky Lounge Akatsuki (au 17^{ème} étage, Liberty Tower, Université Meiji)

Participation : ¥ 5 000 étudiant(e) ¥ 3 000